

FUSHAN TECHNOLOGY (VIETNAM)		MONTHLY INDIVIDUAL PAYSIP/BẢNG THANH TOÁN LƯƠNG THÁNG	
Pay period/Tháng:		AUG 2017	
Department/Phòng ban:		No. of dependants/Số người phụ thuộc:	1
Employee Code/Mã nhân viên:		Standard working hours/Giờ công chuẩn:	176.00
Name/Tên:	Tran Van An	Actual WK hours/Giờ công thực tế	112.00
Tax code/Mã số thuế:		Annual leave/Nghỉ phép	8.00
Job title/Chức danh:	Accounting staff	PHL& LSX/Nghỉ lễ & Nghỉ sản xuất	8.00
Join date/Ngày vào làm:	01/08/2017	Paid sick leave/Nghỉ ốm đơn lẻ	8.00
		Compensation leave/Nghỉ bù lễ	8.00
		Paid leave/Nghỉ hưởng lương	8.00

SALARY DESCRIPTION/DIỄN GIẢI		
	Current month/Tháng này	YTD/Tổng thu nhập từ đầu năm
(A) Gross Salary/Lương gộp	28,000,000	28,000,000
(B) Total Income/Tổng thu nhập	64,498,112	64,498,112
Actual Salary/Lương thực tế	24,181,818	
Annual leave/Nghỉ phép	8.00 hrs/giờ 1,272,727	
Compensation leave/Nghỉ bù lễ	8.00 hrs/giờ 1,272,727	
PHL& LSX/Nghỉ lễ & Nghỉ sản xuất	8.00 hrs/giờ 1,272,727	
Paid leave/Nghỉ hưởng lương	8.00 hrs/giờ 1,272,727	
Paid sick leave/Nghỉ ốm đơn lẻ	8.00 hrs/giờ 1,272,727	
Actual WK hours/Giờ công thực tế	112.00 hrs/giờ 17,818,182	
Overtime Salary/Lương ngoài giờ	10,769,231	
OT 150	2.00 hrs/giờ 403,846	
OT 200	4.00 hrs/giờ 1,076,923	
OT 210	3.00 hrs/giờ 848,077	
OT 270	5.00 hrs/giờ 1,817,308	
OT 300	6.00 hrs/giờ 2,423,077	
OT 390	8.00 hrs/giờ 4,200,000	
Nightshift Salary/Lương làm đêm	646,154	
Night shift/Ca đêm	16.00 hrs/giờ 646,154	
Housing Allowance/Phụ cấp tiền nhà	259,091	
Assignment Allowance	3,454,545	
Transportation Allowance	1,727,273	
Production incentive/Thưởng quý	1,000,000	
13th month salary 2017/ Tháng lương 13 năm 2017	5,000,000	
Network Allowance/Trợ cấp mạng	300,000	
Retention Bonus	2,000,000	
110% COP & full attendance bonus/Thưởng COP và chuyên cần	500,000	
Severance Allowance/Trợ cấp thôi việc	800,000	
Outstanding AL settlement/Thanh toán phép tồn khi nghỉ việc	1,200,000	
Salary adjustment/ Điều chỉnh lương và phụ cấp	500,000	
On call duty/Trợ cấp trực điện thoại	200,000	
Payment towards contract end date/Thanh toán đến hết hạn HĐ	4,000,000	
Emergency Responsible Team	300,000	
Night shift adjustment/Điều chỉnh ca đêm	360,000	
Relocation allowance/Trợ cấp chuyển vùng từ nước ngoài	4,500,000	
Safety & sanitation allowance/Trợ cấp an toàn và vệ sinh	200,000	
Convalescence from SI agency/Trợ cấp BHXH	1,000,000	
OT adjustment/Điều chỉnh OT	400,000	
Other adjustment/ Điều chỉnh khác	600,000	
Top up SL/ML allowance for IDL	600,000	
(C) Benefit for tax purpose/Phúc lợi chịu thuế TNCN	223,965	223,965
Marsh premium for dependant/BH Marsh cho người phụ thuộc	223,965	
(D) Tax exemption/Thu nhập miễn thuế	-14,426,155	-14,426,155
Convalescence from SI agency/Trợ cấp BHXH	-1,000,000	
Night shift adjustment/Điều chỉnh ca đêm	-360,000	
Nightshift Allowance/Trợ cấp ca đêm	-646,154	
Overtime Non-Tax/Tiền làm thêm, làm ca	-7,000,001	
Overtime over 100% adjustment	-120,000	
Relocation allowance/Trợ cấp chuyển vùng từ nước ngoài	-4,500,000	
Severance Allowance/Trợ cấp thôi việc	-800,000	
(E) Taxable income (B+C+D)/Thu nhập chịu thuế	50,295,922	50,295,922
(F) Tax deduction/Giảm trước khi tính thuế	-12,600,000	-12,600,000
1. Personal deduction/Giảm trừ cho bản thân	-9,000,000	-9,000,000
2. Dependants deduction/Giảm trừ cho người phụ thuộc	-3,600,000	-3,600,000
3. Social, Health and Unemployment/BHXH,BHYT,BHTN	0	0
Insurance 10.5% paid by employee/10.5% chi trả bởi nhân viên		
(G) Assessable income (E+F)/Thu nhập tính thuế	37,695,922	37,695,922
(H) PIT monthly/Thuế thu nhập	-6,173,981	-6,173,981
(I) Added (or deduction) payment/Các khoản cộng (hoặc trừ)	-350,000	-350,000
Additional payment/Deduction(after tax)	350,000	
Other deduction	-200,000	
Property deduction	-500,000	
(J) Union Fee paid by employee/Đoàn phí nhân viên đóng	35,000	
(K) Net Take Home (B+F3+H+I-J)/Thực lãnh	57,939,131	57,939,131

Note:

Mọi thắc mắc về lương tháng 08/2017 , vui lòng liên hệ bộ phận Hỗ trợ theo số điện thoại 0919973736 chậm nhất 17.00 ngày 20 tháng 09 năm 2017

kể từ ngày nhận được phiếu lương chính thức. Sau thời gian này mọi thắc mắc sẽ không được tiếp nhận và giải quyết. Cảm ơn !

For any AUG 2017 's salary query, please contact the payroll support at 0919973736 by latest 17.00 on 20th SEP 2017 since receipt date of your payslip

Any salary queries raised afterwards will be not addressed and or resolved. Thank you!